

# BELGISCHE SENAAT

ZITTING 2007-2008

23 JANUARI 2008

## Voortgangsverslag over de strategie voor duurzame ontwikkeling 2007

ADVIES AAN DE EUROPESE COMMISSIE

ADVIES VAN DE COMMISSIE VOOR  
DE SOCIALE AANGELEGHENHEDEN

### 1) Context

Om de strategie voor duurzame ontwikkeling (SDO) te analyseren, moet men onvermijdelijk terugblikken op de Lissabonstrategie voor de economische en sociale vernieuwing die eerder werd aangenomen (maart 2000), en op het zesde communautair milieueactieprogramma (MAP).

*Strategie voor duurzame ontwikkeling en het communautair milieueactieprogramma*

Er bestaat een nauwe band tussen de milieudoelstellingen van het MAP en de prioriteiten van de SDO terzake. Maar aangezien het MAP vollediger en verregaander is dan de SDO, en de SDO en de Lissabonstrategie elkaar aanvullen, kan men zich afvragen waarom men zich niet toespitst op de doelstellingen van het MAP, en men geen minder ambitieuze SDO heeft opgesteld.

Zie:

Stukken van de Senaat:

4-479 - 2007/2008 :

Nr. 1: Verslag.

# SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 2007-2008

23 JANVIER 2008

## Rapport de situation sur la Stratégie 2007 en faveur du développement durable

AVIS À LA COMMISSION EUROPÉENNE

AVIS DE LA COMMISSION  
DES AFFAIRES SOCIALES

### 1) Contexte

L'analyse de la Stratégie de développement durable (SDD) renvoie inévitablement à la Stratégie de Lisbonne pour le renouveau économique et social dont l'adoption lui est antérieure (mars 2000), ainsi qu'au sixième Programme d'action communautaire pour l'environnement (PAE).

*Stratégie de développement durable et Programme d'action communautaire pour l'environnement :*

Il existe un lien étroit entre les objectifs poursuivis par le PAE en matière environnementale et les priorités définies par la SDD en la matière. Toutefois, les premiers étant plus complets et plus poussés que les seconds et la SDD étant complémentaire à la Stratégie de Lisbonne, pourquoi ne pas se concentrer sur les objectifs définis par le PAE et avoir rédigé une SDD moins ambitieuse ?

Voir:

Documents du Sénat:

4-479 - 2007/2008 :

N° 1: Rapport.

Het aannemen van de SDO heeft het MAP op de achtergrond geplaatst, terwijl dit programma juist aanstuurt op een betere integratie van de milieu-aspecten in andere beleidsdomeinen. Ten slotte worden de economische en sociale doelstellingen niet onderzocht in het licht van de duurzame ontwikkeling, wat nochtans gezorgd zou hebben voor een betere samenhang met de milieudoelstellingen.

#### *Strategie voor duurzame ontwikkeling en Lissabonstrategie*

De Europese Raad van Lissabon heeft in 2000 een strategie aangenomen om de economische ontwikkeling en de werkgelegenheid te stimuleren met een pakket structurele hervormingen. Het doel daarvan was de Europese economie om te vormen tot de meest competitieve en dynamische kenniseconomie ter wereld, en tezelfdertijd te zorgen voor een grotere maatschappelijke cohesie en hoogwaardige jobs.

In deze strategie ontbrak een van de drie pijlers van de duurzame ontwikkeling. Het ging immers uitsluitend over economische en sociale doelstellingen, terwijl de milieuaspecten over het hoofd werden gezien. De SDO beperkte zich dus tot de milieudoelstellingen, terwijl de Lissabonstrategie de economische en sociale doelstellingen loskoppelde van de duurzame ontwikkeling als geheel.

Vandaag lijkt er een positieve tendens te ontstaan waarbij de SDO als een « integraal » deel van de Lissabonstrategie wordt beschouwd. De Raad en de Commissie verwijzen immers meestal naar de drie aspecten van de duurzame ontwikkeling : het sociale, het economische en het milieu. Het valt echter te betreuren dat de doelstellingen van de Lissabonstrategie nooit in die zin zijn herschreven, en dat de twee strategieën voortdurend op een afzonderlijke en complementaire manier behandeld worden. Men kan zich dan ook afvragen in hoeverre de doelstellingen van Lissabon (op korte termijn : werkgelegenheid en groei) verenigbaar zijn met die van de duurzame ontwikkeling (op lange termijn), die nochtans als allesomvattend wordt gedefinieerd.

De SDO wordt dus voorgesteld als een noodzakelijk onderdeel van de Lissabonstrategie, maar omdat men tezelfdertijd aandacht besteedt aan de sociale en economische aspecten, wordt de aandacht afgeleid van de duurzame ontwikkeling als doelstelling. Deze tendens komt trouwens tot uiting in de jaarlijkse analyse van de SDO : wanneer het zuiver economische aspect wordt geanalyseerd, beschouwt men de SDO en de Lissabonstrategie als totaal gescheiden instrumenten.

Een ander belangrijk aspect is dat de SDO ook een sociale en economische dimensie omvat, maar dat het omgekeerde niet het geval is. Beoogt de Lissabon-

L'adoption de la SDD a eu pour effet de dévaluer le PAE qui appelle pourtant à une croissante intégration des préoccupations d'ordre environnemental au sein des autres politiques. Enfin, les objectifs économiques et sociaux ne sont pas examinés à la lumière du développement durable, ce qui aurait pourtant assuré leur cohérence avec les objectifs environnementaux.

#### *Stratégie de développement durable et Stratégie de Lisbonne :*

Le Conseil européen de Lisbonne de 2000 a adopté une stratégie visant à stimuler le développement économique et l'emploi via un ensemble de réformes structurelles, ayant comme objectif de faire de l'économie européenne l'économie de la connaissance la plus compétitive et la plus dynamique au monde, tout en assurant une meilleure cohésion sociale et des emplois de qualité.

Dans cette stratégie il manquait un des trois piliers du développement durable. En effet, elle ciblait exclusivement des objectifs économiques et sociaux, sans référence à la dimension environnementale. Ainsi le champ de la SDD se limitait-il à la dimension environnementale, tandis que la stratégie de Lisbonne isolait les objectifs économiques et sociaux de l'ensemble du développement durable.

Aujourd'hui, une tendance positive semble indiquer que la SDD fait « partie intégrante » de la stratégie de Lisbonne, dès lors que le Conseil et la Commission renvoient la plupart du temps aux trois dimensions du développement durable : sociale, économique et environnementale. Toutefois il faut déplorer que l'objectif visé par la stratégie de Lisbonne n'a jamais été reformulé en ce sens, et que les deux stratégies soient constamment traitées de manière distincte et complémentaire. Ainsi convient-il de se demander quelle est la compatibilité effective des objectifs de Lisbonne (à court terme : emploi et croissance) et de développement durable (à long terme), pourtant défini comme étant global.

La SDD est donc présentée comme faisant partie intégrante de la stratégie de Lisbonne, mais ce lien permet surtout de détourner l'attention de l'objectif de développement durable, en accordant conjointement une attention aux volets sociaux et économiques. Cette tendance se reflète par ailleurs dans l'analyse annuelle de la SDD; tandis que lorsque le volet purement économique est analysé, SDD et Stratégie de Lisbonne sont alors prises comme des instruments tout à fait distincts.

Un dernier élément de taille est que si la SDD a intégré les dimensions sociales et économiques, le contraire n'est pas vrai. Ainsi la Stratégie de Lisbonne

strategie niet te zorgen voor samenhang tussen haar doelstellingen en de milieudoelstellingen.

## **2) De vernieuwde strategie voor duurzame ontwikkeling van 2006**

De « Vernieuwde SDO » (hierna SDO) van 2006 is een meer samenhangende tekst, waarin de bestaande beleidslijnen worden overgenomen en de vooruitgang wordt geëvalueerd. De SDO stelt zeven cruciale uitdagingen en te nemen maatregelen vast. Aan de vier bestaande kerndoelstellingen, worden dus drie nieuwe uitdagingen toegevoegd (klimaatverandering en schone energie; duurzaam vervoer; duurzame consumptie en productie; bedreigingen van de volksgezondheid; sociale uitsluiting, demografie en migratie; behoud en beheer van natuurlijke hulpbronnen; armoedebestrijding in de wereld en uitdagingen op het vlak van de duurzame ontwikkeling).

De nieuwe SDO benadrukt dat de Lissabonstrategie en de SDO van elkaar moet worden onderscheiden maar elkaar ook aanvullen. In de strategie van Lissabon worden sociaal-economische doelstellingen op korte termijn vastgesteld, terwijl de SDO algemene langetermijndoelstellingen definieert. Toch moeten beide strategieën samen worden ontwikkeld aangezien sociale en milieudoelstellingen elkaar versterken. De economische doelstellingen daarentegen worden blijkbaar geacht verenigbaar te zijn met de duurzame ontwikkeling. In feite blijft de nieuwe SDO er impliciet van uitgaan dat sociale en milieudoelstellingen ondergeschikt zijn aan economische vereisten (bijvoorbeeld: « De rol van economische ontwikkeling bij het vergemakkelijken van de overgang naar een meer duurzame maatschappij wordt (...) erkend » SDO 2006.) De Europese Raad wil zo bij de evaluatie van de SDO rekening houden met de in het raam van de strategie van Lissabon 7 vastgestelde prioriteiten en de economische kortetermijndoelstellingen behouden een uitgelezen plaats binnen de Europese beleidslijnen.

Anders dan is aangekondigd, bevat de SDO zeer weinig met cijfers onderbouwde en operationele doelstellingen; de te nemen maatregelen blijven relatief vaag; de vastgestelde doelstellingen bestaan vaak al lang en bepaalde acties zijn nu al in werking (bijvoorbeeld: het Natura-2000 netwerk). De vernieuwde SDO is op sommige punten ook onsaamhangend, met name wat de termijnen betreft voor de verwezenlijking van bepaalde doelstellingen.

Hoewel de promotie van duurzame consumptie- en productiewijzen voortaan behoort tot de doelstellingen van de EU, zijn ook hier weinig echt werkbare doelstellingen vastgesteld.

n'envisage-t-elle pas d'assurer la cohérence des objectifs qu'elle poursuit avec les objectifs d'ordre environnemental.

## **2) La Stratégie de développement durable renouvelée de 2006**

La « SDD renouvelée » (ci-dessous SDD) de 2006 constitue quant à elle un texte plus cohérent, reprenant les politiques existantes et en évaluant les avancées. La SDD définit ainsi un ensemble de sept défis-clés et d'actions à entreprendre. Aux quatre priorités existantes, s'ajoutent donc trois nouveaux défis (changement climatique et énergie propre; transport durable; consommation et production durables; menaces pour la santé publique; exclusion sociale, démographie et migration; conservation et gestion des ressources naturelles; lutter contre la pauvreté dans le monde et défis en matière de développement durable).

La nouvelle SDD s'attache à rappeler que la stratégie de Lisbonne et la SDD sont distinctes mais complémentaires. Tandis que la première définit des objectifs socio-économiques à court terme, la seconde définit des objectifs généraux à long terme, mais le besoin des deux stratégies d'évoluer de concert est également relevé vu qu'objectifs sociaux et environnementaux se renforcent mutuellement. Par contre, il semblerait que les objectifs économiques soient « présumés compatibles » avec le développement durable. Dans les faits, la nouvelle SDD maintient la subordination implicite des objectifs sociaux et environnementaux aux impératifs économiques. (Exemple : elle « reconnaît le rôle du développement économique, qui facilite la transition vers une société plus durable » SDD 2006.) Le Conseil européen entend ainsi prendre en compte les priorités définies dans le cadre de la stratégie de Lisbonne lors des évaluations de la SDD; les objectifs économiques à court terme maintiennent ainsi une place de choix dans les stratégies européennes.

Contrairement à ce qui a été annoncé, la SDD présente très peu d'objectifs chiffrés et opérationnels; les mesures à prendre restent relativement vagues; les objectifs définis existent souvent déjà de longue date et certaines actions sont déjà effectives (exemple : réseau « Natura 2000 »). Certaines incohérences peuvent également être relevées dans la SDD renouvelée, notamment dans les délais définis pour la réalisation de certains objectifs

Si la promotion des modes de consommation et de production durables fait désormais partie d'objectifs fixés au niveau de l'UE, ici aussi peu d'objectifs réellement opérationnels sont définis.

### **3) Follow-up — Het voortgangsverslag over de strategie voor duurzame ontwikkeling 2007**

Zoals de nieuwe SDO bepaalde, werd in 2007 een eerste voortgangsverslag over de tenuitvoerlegging ervan gemaakt en daarover gaat deze nota.

De klemtoon ligt op de vooruitgang (of de stagnatie) bij de lidstaten, maar niettemin moeten wij vaststellen dat, anders dan bij de Lissabonstrategie, de SDO weinig goed omschreven maatregelen en doelstellingen omvat. Het voortgangsverslag steunt op een set van duurzame-ontwikkelingsindicatoren die om de twee jaar geactualiseerd wordt, terwijl nationale strategieën voor duurzame ontwikkeling een instrument zijn waarmee een echte gemeenschappelijke strategie in de EU ten uitvoer kan worden gelegd.

Een «open coördinatiemethode» zoals ze door de SDO is ingevoerd, lijkt veeleer de weg vrij te maken voor vrijwillige coördinatiemethoden in plaats van voor een harmonisering van de beleidsvormen op communautair niveau. De Strategie voorziet immers in aanbevelingen voor het nemen van diverse maatregelen die binnen de lidstaten kunnen worden toegepast, zonder te voorzien in soortgelijke maatregelen op het communautaire niveau.

Bovendien had men oorspronkelijk een gelijklopende monitoring gepland van de Lissabonstrategie en van de duurzame ontwikkeling. Nu voorziet de nieuwe SDO in een afzonderlijke monitoring, waarbij de ene jaarlijks en de andere tweearlijks plaatsvindt, waardoor eens te meer de transversale integratie van de economische, sociale en milieugebonden doelstellingen onmogelijk wordt en een impliciete hiërarchie onder de doelstellingen tot stand wordt gebracht. Die trend is duidelijk, terwijl het voortgangsverslag van de strategie inzake duurzame ontwikkeling nadrukkelijk stelt dat er een verband moet bestaan tussen de Lissabonstrategie voor werkgelegenheid en de SDO ...

Er is weliswaar vooruitgang geboekt, maar het verslag onderstreept hoe bescheiden die vooruitgang is en hoe de EU en de lidstaten zich moeten blijven inzetten voor de wereldwijde bevordering van duurzame ontwikkeling en de overeenstemming van het interne en externe beleid van de EU met de wereldwijde duurzame ontwikkeling.

Het verslag beklemtoont de aanhoudende inspanningen die moeten worden geleverd (handel in emissierechten, duurzaam gebruik van biobrandstoffen, strategieën en -plannen op het vlak van de aanpassing aan de klimaatverandering), de vele maatregelen die nog moeten worden genomen op het niveau van de lidstaten (technologieën ter bevordering van het brandstofrendement; groene aandrijving; milieuvriendelijke, energieuwige transportmiddelen; verstrakking van de normen voor emissies van verontreinigende stoffen en voor broeikasgassen;

### **3) Suivi — Le rapport de situation sur la stratégie 2007 en faveur du développement durable**

Tel que le prévoyait la nouvelle SDD, un premier rapport de situation sur sa mise en œuvre a été réalisé en 2007, et fait l'objet de la présente note.

Si l'accent est mis sur les progrès (ou les stagnations) réalisés par les États membres, force est de constater que, contrairement à la Stratégie de Lisbonne, la SDD comporte peu de mesures et objectifs bien définis. Le rapport de situation se base sur des Indicateurs de développement durable mis à jour tous les deux ans, tandis que des stratégies nationales de développement durable constituent un instrument permettant de mettre en œuvre une réelle stratégie commune au sein de l'UE.

Une «méthode ouverte de coordination» telle qu'enclenchée par la SDD semble plus ouvrir la voie à des mécanismes de coordination volontaires qu'à une harmonisation des politiques au niveau communautaire. La Stratégie recommande en effet l'adoption de diverses mesures applicables au sein des États membres, sans prévoir des mesures similaires au niveau communautaire.

De plus, à l'origine, un examen conjoint des Stratégies de Lisbonne et de développement durable était prévu. Or la nouvelle SDD prévoit un examen distinct, l'un annuel, l'autre bisannuel, ce qui empêche une fois de plus la prise en compte transversale des objectifs économiques, sociaux et environnementaux, et crée une hiérarchie implicite entre les objectifs. Cette tendance est observable alors que le rapport de situation sur la stratégie en faveur du développement durable insiste sur la nécessaire liaison de la Stratégie de Lisbonne pour l'emploi et la SDD ...

Si des progrès ont été réalisés, le rapport souligne la modestie des progrès accomplis et la nécessaire détermination de l'UE et des États membres à promouvoir activement le développement durable dans le monde et à assurer que les politiques intérieures et extérieures de l'Union européenne soient en cohérence avec le développement durable mondial.

Le rapport insiste sur les efforts continus à fournir (échange de quotas; énergies renouvelables; utilisation durable des biocarburants; stratégies et plans d'adaptation au changement climatique); sur les nombreuses mesures encore nécessaires au niveau des États membres (technologies pour améliorer rendement des carburants; systèmes de propulsion plus écologiques et respectueux de l'environnement; modes de transport plus propres; renforcement des normes relatives aux émissions de polluants et aux gaz à effet de serre; mesures en faveur de la mobilité urbaine ...);

bevordering van de stedelijke mobiliteit ...), het feit dat de lidstaten nog meer kunnen doen (ten uitvoerlegging van een geïntegreerd productbeleid; bevordering van groene overheidsopdrachten, evaluatie van regelingen inzake EMAS en het milieukeur; bevordering van onderzoek naar minder hulpbronintensieve producten en productieprocessen); het feit dat in heel wat sectoren nog significante inspanningen moeten worden geleverd (om de EU-doelstelling te verwesenlijken die erin bestaat tegen 2010 een halt toe te roepen aan het verlies aan biodiversiteit en bij te dragen tot een aanzienlijke vermindering van het wereldwijde biodiversiteitsverlies tegen 2010). Gelet op de demografische veranderingen wijst het verslag onder meer op de nood aan sociale bescherming en duurzame pensioenstelsels.

Het initiatief van de Europese Commissie om de burgers nauwer te betrekken bij het duurzame-ontwikkelingsbeleid is opmerkelijk. Het vereist evenwel dat er heldere doelstellingen worden vastgelegd en dat de SDO geïnterpreteerd wordt als «een project van leven, werken, wonen, consumeren en zich verplaatsen, zodat iedereen begrijpt voor welke keuzes niet alleen de overheid, maar ook de verschillende actoren en de burgers in onze samenleving staan.»

De weg is dus nog lang en vereist dat de doelstellingen die op Europees niveau worden vastgelegd en de nationale toepasbaarheid ervan beter op elkaar worden afgestemd. Het vastleggen van concrete en gemeenschappelijke doelstellingen in samenhang met de EU-strategieën in andere sectoren, die vaak het probleem veroorzaken dat duurzame ontwikkeling wil verhelpen, blijkt essentieel om vorderingen inzake duurzame ontwikkeling te maken.

#### **4) Aanbevelingen**

In het kader van de bepalingen van het Verdrag van Amsterdam en de oproep van de Europese Commissie, die werd bevestigd door de Europese Raad van 15 en 16 juni 2006, wenst de Belgische Senaat zijn opmerkingen mee te delen. De Belgische Senaat wenst tevens enkele aanbevelingen tot de Europese Commissie te richten, teneinde deze nota nader te illustreren.

De Belgische Senaat :

A- legt de nadruk op het noodzakelijk transversale karakter van het Europees en nationale beleid op economisch en sociaal vlak en op het gebied van milieu, en bijgevolg op een betere coördinatie van de Lissabon-doelstellingen en de doelstellingen inzake duurzame ontwikkeling;

B- acht het noodzakelijk om de oorzaken van de beperkte vooruitgang op het vlak van de nationale

sur le fait que les États membres peuvent en faire davantage (mise en œuvre de la politique intégrée des produits; renforcement de la passation de marchés écologiques; révision du système communautaire de management environnemental et d'audit et des programmes de label écologique; promotion de l'étude de produits et de procédés de fabrication plus économies en ressources); sur le fait que dans de nombreux secteurs, des efforts substantiels sont nécessaires (pour réaliser l'objectif d'un arrêt de la perte de biodiversité d'ici 2010 que s'est fixée l'Union européenne et pour contribuer à une réduction significative du taux de perte de biodiversité dans le monde d'ici 2010). Parmi d'autres, le rapport pointe également le besoin de protection sociale et de régimes de retraite durables vu l'évolution démographique actuelle.

L'initiative de la Commission européenne visant à impliquer davantage les citoyens dans les politiques de développement durable est remarquable. Cela exige toutefois la définition d'objectifs clairs, ainsi que la traduction de la SDD «en un projet de vie, de travail, d'habitat, de consommation et de déplacement, de sorte que chacun comprenne les choix devant lesquels non seulement les pouvoirs publics mais aussi les différents acteurs et les citoyens de notre société se trouvent.»

Le chemin à accomplir est donc encore long et demande une meilleure adéquation entre les objectifs définis au niveau européen, et leur applicabilité nationale. La définition d'objectifs concrets et communs, en lien avec les stratégies de l'UE dans d'autres secteurs, souvent à l'origine du problème que le développement durable veut contrer, semble primordiale pour avancer vers un développement durable.

#### **4) Recommandations**

Dans le cadre des dispositions du Traité d'Amsterdam et de l'appel de la Commission européenne, confirmé par le Conseil européen des 15 et 16 juin 2006, le Sénat belge a souhaité faire part de ses observations. Le Sénat belge souhaiterait également adresser quelques recommandations à la Commission européenne, et ce, afin d'illustrer les propos de la présente note.

Le Sénat belge :

A- insiste sur la nécessaire transversalité des politiques européennes et nationales en matière économique, sociale, environnementale et donc sur une meilleure coordination des objectifs de Lisbonne et de développement durable;

B- estime nécessaire d'analyser en profondeur les causes des faibles avancées enregistrées au niveau des

acties grondig te onderzoeken; de « impact analysis » van alle beleidsaspecten te verbeteren en dringende maatregelen te nemen teneinde de samenwerking tussen de bevoegdheidsniveaus (tussen de Europese Unie en de lidstaten, maar ook binnen de lidstaten) te verbeteren;

C- benadrukt de behoefte aan gezamenlijke acties van de Commissie en de Raad en van de lidstaten, teneinde de resultaten en lacunes van elk bevoegdheidsniveau op het gebied van duurzame ontwikkeling ten gronde te evalueren;

D- benadrukt de noodzaak om streefcijfers, een nauwkeurig tijdschema, een welbepaald budget en supranationale controle samen met bindende maatregelen voor de lidstaten vast te stellen;

E- acht het onontbeerlijk om te handelen in nauw overleg met alle betrokken actoren;

F- Wenst dat er een efficiënt en duurzaam energiebeleid wordt opgezet in samenhang met andere coherente beleidsvormen (zoals mobiliteit of ruimtelijke ordening). Men moet het energieaanbod diversifiëren en hernieuwbare energie ontwikkelen, met inachtneming van het Europese besluit ter zake van 23 januari 2008.

G- vraagt de Europese Commissie werk te maken van :

- operationele en becijferde maatregelen voor de verwezenlijking van het duurzaam vervoersbeleid. Bijvoorbeeld, bindende bepalingen ten aanzien van de automobielconstructeurs zodat tegen 2012 nieuwe wagens die op de Europese markt worden verkocht, maximaal gemiddeld 120g/km CO<sub>2</sub> uitstoten;

- een grondige herziening van het Emissie Handel Systeem (ETS) zodat de emissierechten voor de periode na 2012 op het niveau van de Europese Unie kunnen worden toegekend, rekening houdend met de specificiteit van de sectoren;

- een bespreking op internationaal niveau van het probleem van de integratie van de luchtvaart in de multilaterale aanpak van de klimaatproblematiek;

In het kader van de prioriteit inzake klimaatverandering en schone energie :

- ambitieuze normen ter vermindering van het energieverbruik van elektrische toestellen;

- een ambitieuze aanpassing van de Europese richtlijnen inzake de energie-efficiëntie van gebouwen;

actions nationales; d'améliorer l'« *impact analysis* » de toutes politiques et de prendre les mesures urgentes afin d'améliorer la collaboration entre les niveaux de pouvoir (entre l'Union européenne et les États membres mais aussi à l'intérieur des États membres);

C- insiste sur le besoin d'actions conjointes de la Commission et du Conseil, et des États membres, afin d'évaluer pleinement les résultats et lacunes de chaque niveau de pouvoir en matière de développement durable;

D- insiste sur la nécessité de fixer des objectifs chiffrés, un calendrier précis, un budget déterminé ainsi qu'un contrôle supranational assortis de recommandations contraignantes pour les États membres;

E- estime indispensable d'agir en pleine concertation avec tous les acteurs concernés;

F- souhaite la mise en œuvre d'une politique énergétique efficace et durable en relation avec d'autres politiques cohérentes (telles que la mobilité ou encore l'aménagement du territoire). Il faut diversifier l'offre d'énergie et développer les énergies renouvelables dans le respect de la décision européenne du 23 janvier 2008 en la matière;

G- demande à la Commission européenne :

- de définir des mesures opérationnelles et chiffrées pour la réalisation de la politique de transport durable. Par exemple d'édicter des dispositions contraignantes à l'intention des constructeurs automobiles afin que les nouvelles voitures vendues sur le marché européen atteignent, à l'horizon 2012, une norme moyenne d'émission ne dépassant pas 120g/km de CO<sub>2</sub>;

- de procéder à une refonte approfondie du système d'échange de quotas d'émissions (ETS) de manière que les droits d'émission pour la période après 2012 puissent être attribués au niveau de l'Union européenne en tenant compte de la spécificité des secteurs;

- de porter au niveau international le problème de l'intégration de la navigation aérienne dans l'approche multilatérale de la problématique du climat;

Dans le cadre de la priorité concernant le changement climatique et l'énergie propre :

- de développer des normes de réduction ambitieuses de consommation énergétique pour les appareils électriques;

- de procéder à une adaptation ambitieuse de la directive européenne concernant l'efficacité énergétique des bâtiments;

— een rechtvaardige lastenverdeling van de communautaire doelstellingen inzake CO<sub>2</sub>-reductie, energiebesparing en hernieuwbare energie

— duurzaamheidsriteria voor de teelt van agrobrandstoffen die binnen de Europese Unie worden aangewend;

H- meent dat wij met het oog op het behoud en het duurzaam beheer van de natuurlijke rijkdommen, wat het cruciale probleem van de klimaatverandering betreft, een actief Europees beleid moeten voeren bij de internationale onderhandelingen over klimaatverandering, met meer aandacht voor concrete acties zoals bijvoorbeeld de rol van het duurzaam beheer van de oerwouden, en de innoverende wijze om ze te financieren alsook een intensere dialoog met en een verhoogde druk op de landen met de grootste uitstoot van broeikasgassen. Op internationaal niveau moet de EU de oprichting verdedigen van een instelling voor wereldwijd beheer van het milieu en van het klimaatvraagstuk of een energie- en klimaatagentschap binnen de VN, die of dat zoals de Wereldhandelsorganisatie dwang kan uitoefenen;

I- benadrukt in het kader van de prioriteit inzake volksgezondheid zowel op het niveau van de lidstaten als op dat van de Europese Unie de behoefte aan transversale en multisectorale antwoorden op de uitdagingen op het gebied van milieu en volksgezondheid, met inbegrip van de geestelijke gezondheid;

J- benadrukt dat er rekening dient te worden gehouden met de demografische evolutie van de Europese Unie en aldus duurzame stelsels van sociale bescherming en pensioenen moeten worden bevorderd teneinde een optimale maatschappelijke integratie te garanderen;

K- benadrukt dat er een doeltreffend en duurzaam antwoord dient te worden geboden op de toenemende problematiek van ecologische immigratie en vluchtingen.

## 5) Conclusies

Het bovenstaande wijst erop dat de beperkte resultaten in het voortgangsverslag over de strategie voor duurzame ontwikkeling 2007 gedeeltelijk te wijten zijn aan het gebrek aan transversaliteit van het beleid. De drie pijlers van duurzame ontwikkeling (de economische, de sociale en de milieupijler) moeten parallel worden uitgewerkt zonder dat de ene voorrang heeft op de andere. Ontwikkeling kan slechts duurzaam zijn indien alle aspecten worden uitgewerkt en de impact ervan op lange termijn wordt geëvalueerd. Men zal bevredigende resultaten op het gebied van duurzame ontwikkeling boeken zodra de econo-

— de procéder à une répartition équilibrée des charges liées aux objectifs communautaires en matière de réduction du CO<sub>2</sub>, d'économie d'énergie et d'énergie renouvelable;

— de définir et imposer des critères de durabilité pour la culture des agro-carburants utilisés dans l'Union européenne;

H- en vue de la conservation et de la gestion durable des ressources naturelles, estime que nous devons, en ce qui concerne la question cruciale du changement du climat, mener une politique européenne active au sein des négociations internationales sur les changements climatiques avec une attention accrue à des actions concrètes telles que, par exemple, le rôle de la gestion durable des massifs forestiers mondiaux et leurs modes de financements innovateurs ainsi qu'un dialogue et une pression renforcés avec les principaux pays émetteurs de gaz à effet de serre. Au niveau international, l'UE devrait plaider pour la mise en place d'un organisme de gouvernance mondiale de l'environnement et de la question climatique ou d'une agence de l'énergie et du climat au sein de l'ONU disposant d'un pouvoir contraignant à l'instar de l'OMC;

I- dans le cadre de la priorité de santé publique, insiste sur le besoin, au niveau tant des États membres que de l'Union européenne, de réponses transversales et multisectorielles aux enjeux environnementaux et de santé publique, en ce compris la santé mentale;

J- insiste sur la nécessité de tenir compte de l'évolution démographique de l'Union européenne et de favoriser ainsi des systèmes de protection sociale et de retraites durables afin d'assurer une intégration sociale optimale;

K- insiste sur la nécessité de répondre de manière efficace et durable à la problématique croissante de l'immigration de nature écologique et des personnes déplacées.

## 5) Conclusions

Il ressort de ce qui précède que les faibles résultats relevés dans le rapport sur la stratégie 2007 en faveur du développement durable sont en partie imputables au manque de transversalité des politiques. En effet, les trois piliers du développement durable (économique, social et environnemental) doivent être développés en parallèle sans que l'un soit prioritaire sur l'autre. Le développement ne peut être durable que si l'on développe toutes les dimensions en évaluant leur impact à long terme. Des résultats satisfaisants en matière de développement durable seront obtenus dès lors que les dimensions économiques, sociales et

mische, sociale en milieugebonden aspecten alle drie deel uitmaken van een geïntegreerde strategie.

De agenda's van Lissabon en van de SDO zijn bijgevolg dubbelzinnig, met dien verstande dat er onderling gemeenschappelijke punten bestaan, maar dat de sociale sectoren en de milieusectoren niet dezelfde mate van prioriteit krijgen in de strategie van Lissabon. Het huidige verslag brengt geen duidelijkheid over dit punt.

De vraag van heel wat actoren zoals het EVV (Europees Verbond van Vakverenigingen) naar een noodzakelijk herstel van het evenwicht tussen de sociale, economische en milieugebonden dimensie behoudt haar volle betekenis in het kader van deze eerste evaluatie van de nieuwe strategie inzake duurzame ontwikkeling. De verslagen van de Belgische Federale Raad voor Duurzame Ontwikkeling spitsen zich eveneens toe op dit punt en benadrukken het belang van een betere coördinatie tussen strategieën en een meer geïntegreerd Europees beleid, een benadering die tevens noodzakelijk is voor de lidstaten van de EU.

Wij vrezen dat de huidige tendens de hiërarchie binnen de doelstellingen en het verlies van draagwijdte van de SDO ten aanzien van de Lissabon-agenda versterkt.

environnementales feront toutes trois partie d'une stratégie intégrée.

Il existe donc une ambiguïté entre les agendas de Lisbonne et de la SDD, sachant que des points communs existent entre eux, mais que les secteurs sociaux et environnementaux ne bénéficient pas de la même priorité dans la stratégie de Lisbonne. Le présent rapport ne clarifie pas ce point.

Les demandes adressées par nombreux d'acteurs, tel que la CES (Confédération européenne des syndicats), en vue d'un nécessaire rééquilibrage des dimensions sociale, économique et environnementale gardent tout leur sens dans le cadre de cette première évaluation de la nouvelle Stratégie de développement durable. Les rapports du Conseil fédéral de développement durable belge convergent également sur ce point, soulignant l'importance d'une meilleure coordination entre stratégies et une politique européenne plus intégrée, approche également nécessaire au niveau des États membres de l'UE.

Nous craignons que la tendance actuelle n'accentue la hiérarchisation des objectifs et la perte de portée de la SDD par rapport à l'agenda de Lisbonne.